



Social Security

**«Краткая  
информация»**

[www.socialsecurity.gov](http://www.socialsecurity.gov)

## «Краткая информация»

В этой публикации собрана краткая информация о важнейших аспектах программ Социального обеспечения, Дополнительного социального дохода (SSI) и «Медикэр» (Medicare). Подробную информацию об этих программах, включая наши публикации, можно найти на вебсайте [www.socialsecurity.gov](http://www.socialsecurity.gov).

### Ваш номер социального обеспечения

Пособие Социального обеспечения, которое вы получаете, рассчитывается исходя из суммы трудовых доходов, сообщаемых вашим работодателем (или вами, если вы занимаетесь индивидуальной трудовой деятельностью), под вашим номером социального обеспечения. Поэтому важно всегда использовать правильный номер. Кроме того, имя и фамилия, под которыми вы зарегистрированы на работе, должны совпадать с именем и фамилией на вашей карточке социального обеспечения. В случае изменения имени/фамилии, необходимо соответственно изменить имя/фамилию на вашей карточке социального обеспечения. Эта услуга предоставляется Социальным обеспечением бесплатно. Вам следует получить номер социального обеспечения на каждого ребенка сразу же после рождения. Номера социального обеспечения детей потребуются для указания иждивенцев в вашей налоговой декларации.

## Кража личных данных

Будьте осторожны со своей карточкой и номером социального обеспечения, чтобы предотвратить кражу ваших данных. При устройстве на работу, предъявите карточку своему работодателю, затем положите ее в надёжное место. **НЕ НОСИТЕ** карточку с собой.

## Проверяйте точность учета вашего дохода

Для того чтобы ваш заработок был занесен в ваш учет трудового дохода, крайне важно, чтобы ваше имя и номер социального обеспечения на карточке совпадали с именем и номером в платежной ведомости вашего работодателя и, соответственно, на форме W-2. Проверка точности учетных данных—ваша обязанность. Если данные на вашей карточке социального обеспечения неточные, обратитесь в любое отделение Социального обеспечения, чтобы исправить ошибку. Проверьте свою форму W-2, чтобы убедиться, что ваш работодатель использовал верные данные. Если нет—дайте своему работодателю точные сведения.

Если вам уже исполнилось 25 лет, и вы работаете, не получая пособие Социального обеспечения, то вам ежегодно посылают *Индивидуальный отчет трудового дохода (Social Security Statement)*, который указывает сумму вашего заработка. Просмотрите этот *Индивидуальный отчет*, чтобы удостовериться, что весь ваш заработок учтен. Если *Индивидуальный отчет* не включает в себя всего вашего заработка, сообщите своему

работодателю и/или Социальному обеспечению о любых неточностях.

## Уплата налогов на Социальное обеспечение

Если вы работаете по найму, работодатель удерживает налоги на Социальное обеспечение и программу «Медикэр» из вашей заработной платы и отправляет деньги в Федеральную налоговую службу (IRS). Он также отправляет в IRS свою часть налога, равную удержанной сумме из вашего чека. Обо всем вашем заработке работодатель сообщает в Социальное обеспечение.

Если вы занимаетесь индивидуальной трудовой деятельностью, то, при заполнении налоговой декларации, вы выплачиваете целиком все свои налоги на Социальное обеспечение и «Медикэр», а Федеральная налоговая служба сообщает о сумме ваших трудовых доходов в Социальное обеспечение. В этом случае вы уплачиваете налоги и за работника, и за работодателя. Однако существует ряд отчислений из налогооблагаемой суммы, в результате которых ставка уплачиваемого вами налога может быть уменьшена.

Налоговые средства, удержанные на Социальное обеспечение и «Медикэр», не откладываются на отдельный счет на ваше имя. Они используются для оплаты пособий, выплачиваемых людям в настоящее время, точно так же, как и ваше будущее пособие будет оплачено будущими работниками.

## Приобретение «условных очков» трудового дохода Социального обеспечения

За свой трудовой стаж и уплаченные налоги на Социальное обеспечение вы получаете «условные очки» трудового дохода, определяющие ваше право на пособие Социального обеспечения (в зависимости от своего заработка, вы можете получить до 4-х «условных очков» в год). Большинству людей необходимо отработать 10 лет (40 «условных очков»), чтобы заработать право на пособие. Людям молодого возраста требуется меньшее количество «условных очков», чтобы иметь право на пособие по инвалидности для себя, или пособие в связи с потерей кормильца для семьи.

## Расчет величины пособия Социального обеспечения

Обычно, размер пособия Социального обеспечения представляет собой процентное содержание от средней суммы заработка в течение вашего трудового стажа. Низкооплачиваемые работники получают выплаты по более высокой процентной ставке, чем люди с высоким доходом. Работник со средним уровнем зарплаты может рассчитывать на пособие, приблизительно равное 40% от среднего, за свою трудовую жизнь, заработка.

Социальным обеспечением никогда не предусматривалось, чтобы пособие было единственным источником дохода для вас или вашей семьи, когда вы уйдете на пенсию, на

инвалидность, или в случае вашей смерти. Оно предназначено, чтобы быть добавкой к вашим сбережениям, вложениям средств, пенсиям и страховым планам.

## Пособия Социального обеспечения

Ваши налоги на Социальное обеспечение оплачивают три вида пособий: пенсионное пособие, пособие по инвалидности и пособие в связи с потерей кормильца.

Если вы имеете право на пособие по инвалидности или пенсионное пособие, возможно, что члены вашей семьи тоже могут получить пособие. К ним относятся: ваш супруг/супруга в возрасте 62 лет и старше, или супруг/супруга моложе 62 лет, если он/она ухаживает за вашим ребенком, не достигшим 16 лет. Пособие также могут получить ваши дети, если они не состоят в браке, моложе 18 лет, или до 19 лет—если они по-прежнему учатся в школе, либо старше 18 лет, но имеют инвалидность. Если вы состоите в разводе, бывшая жена (или муж) также могут иметь возможность на получение пособия за счет вашего учета трудового дохода.

## Пенсионное пособие

Пенсионное пособие выплачивается вам по достижении полного пенсионного возраста (пособия по неполной ставке могут выплачиваться с возраста 62 лет), если вы имеете достаточный трудовой стаж. Если вы родились до 1938 года, 65 лет – ваш полный пенсионный возраст. Далее пенсионный возраст постепенно возрастает до 67 лет для

лиц, родившихся в 1960 году или позже. Если вы отложите получение пенсионного пособия на некоторое время после наступления полного пенсионного возраста, вам начисляются особые «кредитные очки» за каждый месяц, за который вы не получали пособие, вплоть до достижения вами возраста 70 лет. Если вы решите отложить оформление пенсионного пособия на более поздние сроки, даже после достижения 65 лет, вам все-таки необходимо подать заявление на программу «Медикэр» за три месяца до своего 65-летия.

62 65 67

## Пособие по инвалидности

Данное пособие выплачивается вам в любом возрасте, если вы проработали достаточное количество времени и страдаете от физического или умственного расстройства, не позволяющего вам работать в течение одного года или дольше, или, если ваше заболевание может привести к смертельному исходу. Не откладывайте подачу заявления на пособие до истечения года, с тех пор, как вы перестали работать—обработка вашего заявления и подтверждение нетрудоспособности может занять несколько месяцев.

## Пособие в связи с потерей кормильца

В случае вашей смерти, некоторые члены вашей семьи могут иметь право на пособие в связи с потерей кормильца. К таковым относятся: вдова или вдовец (в том числе состоящие с вами в разводе), дети или находящиеся на вашем иждивении родители.

## «Медикэр» (Medicare)

Здравоохранение обеспечивается медицинским страхованием «Медикэр», которое включает четыре части.

Налог на «Медикэр», который вы платите из своего заработка, финансирует страхование на случай госпитализации (также называемое Частью А—«Part A») программы «Медикэр». Это страхование помогает оплачивать пребывание и лечение в больнице, квалифицированный медсестринский уход, а также пользование некоторыми другими услугами. Другие три части программы «Медикэр» существуют за счет ежемесячных взносов, которые обычно удерживаются из вашего пособия Социального обеспечения: медицинское страхование, называемое Частью В («Part B») помогает оплачивать врачебные услуги, амбулаторное лечение и многие другие медицинские услуги, а также предметы медицинского обихода;

«Медикэр Эдвентадж» (Medicare Advantage) (Часть С—«Part C») это планы, позволяющие лицам, имеющим Части А и В получать все медицинские услуги через одну и ту же медицинскую организацию; и страхование оплаты лекарств по рецепту Часть D («Part



D»), помогающее с оплатой медикаментов, прописанных врачом для лечения.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** *Вы имеете право на «Медикэр», как только вам исполнится 65 лет. Это касается всех, даже тех, кто должен быть старше 65 лет, чтобы получить полное пенсионное пособие.*

## **Дополнительный социальный доход (SSI)**

Ежемесячное пособие по программе Дополнительного социального дохода (SSI) выплачивается малоимущим лицам с низким доходом. Чтобы получить SSI, вы также должны быть 65 лет или старше, быть инвалидом, или незрячим. Дети, также как и взрослые, имеют возможность получать выплаты SSI.

Величина вашего пособия SSI зависит от вашего дохода, имущества и места проживания. Базовая ставка пособия оплачивается федеральным правительством, а некоторые штаты включают в пособие SSI свою доплату. Обратитесь в местное отделение Социального обеспечения, чтобы узнать о действующих в вашем штате ставках Дополнительного социального дохода. Обычно лица, получающие Дополнительный социальный доход, также имеют право на получение «Медикейд» (Medicaid), продуктовых талонов и другой помощи.

Для получения пособия SSI рабочий стаж не требуется. Пособия Дополнительного социального дохода финансируются из бюджетных налоговых поступлений, а не за счет налога на Социальное обеспечение.

## **В каких случаях, и каким образом подавать заявление на получение пособий Социального обеспечения или Дополнительного социального дохода**

Если вы планируете выйти на пенсию, вам следует проконсультироваться с представителем Социального обеспечения заранее, в течение года, предшествующего году выхода на пенсию. Вам может быть выгодно начать получать пенсионное пособие еще до фактического прекращения работы. Следует подать заявление на получение пособия Социального обеспечения по инвалидности или Дополнительного социального дохода, если инвалидность настолько серьезна, что вы не можете работать. В случае смерти члена вашей семьи, приносящего заработок, нужно обратиться к нам: возможно, что вы и другие члены семьи смогут получать пособие.

Вместе с заявлением необходимо представить документы, подтверждающие ваше право на пособие, такие как: свидетельство о рождении для каждого члена семьи, подающего заявление на получение пособия; свидетельство о браке, если заявление подается супругом или супругой; а также вашу последнюю форму W-2 (или налоговую декларацию, если вы занимаетесь индивидуальной трудовой деятельностью).

## Обращение в Социальное обеспечение

Дополнительную информацию и копии наших публикаций можно найти, посетив наш сайт [www.socialsecurity.gov](http://www.socialsecurity.gov), или позвонив по бесплатному телефону **1-800-772-1213** (**1-800-325-0778**—телефон с текстовым дисплеем для людей с частичной или полной потерей слуха). Мы можем ответить на конкретные вопросы с 7 утра до 7 вечера, с понедельника по пятницу. Информационные сообщения телефонного автоответчика предоставляются круглосуточно.

Если вам необходимы услуги переводчика по делам Социального обеспечения, мы предоставим их бесплатно. Услуги переводчика возможны, когда вы говорите с нами по телефону, или приходите в местное отделение Социального обеспечения. Позвоните по нашему бесплатному телефону— **1-800-772-1213**, нажмите кнопку 1 и ожидайте ответа представителя. Вам в помощь будет вызван переводчик. Если ваш вопрос невозможно решить по телефону, мы назначим для вас встречу с работником в местном отделении Социального обеспечения, пригласив туда и переводчика.

Мы сохраняем конфиденциальность всех телефонных разговоров. Для того чтобы убедиться, что вас обслужили вежливым и точным образом, некоторые телефонные звонки выборочно контролируются еще одним представителем Службы социального обеспечения.



**Social Security Administration**  
SSA Publication No. 05-10006-Russian  
A "Snapshot" (Russian)  
May 2007